



Boletín Informativo/ Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia
222 N. 17th Street, Philadelphia, Pa 19103
Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 www.oficinahispanacatolica.org

EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Talleres V Encuentro/ V Encounter
Trainings **Página / Page 2**

Eventos arquidiocesanos/
Archdiocesan events
Páginas / Pages 3, 4, 5 & 6

Eventos de la comunidad /
Community events
Página / Page 7

Otros eventos / Other events
Páginas / Pages 8 & 9

Recursos / Resources
Páginas / Pages 10 & 11

Reserve la fecha / Reserve the date
Páginas / Pages 12

Papa Francisco dice:

*Una paz sin la Cruz, no
es la paz de Jesús. La
paz verdadera no
podemos fabricarla
nosotros, es un don del
Espíritu Santo.*

Pope Francis says:

*A peace without a Cross
is not the peace of Jesus.
True peace is not
man-made but a gift of
the Holy Spirit.*



Los talleres serán en inglés únicamente / Trainings will be in English only



ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA OFICINA PARA MINISTERIOS CULTURALES



Talleres: Desarrollando la capacidad intercultural de los ministros (BICM por sus siglas en inglés)

La Iglesia católica en los Estados Unidos está creciendo rápidamente en diversidad. Este entrenamiento dinámico y reflexivo explora herramientas valiosas para un ministerio dentro de un contexto multicultural. Padres, hermanas religiosas, líderes laicos y personal de la Arquidiócesis, se les anima a asistir a esta capacitación de cinco semanas.

Centro Pastoral Arquidiocesano, auditorio

222 N 17th Street, Philadelphia, PA 19103

Miércoles, 7:00 PM - 9:30 PM

**Junio
14**

Módulo 1
ASUNTOS DE DIVERSIDAD

**Junio
21**

Módulo 2
ENTENDER LA CULTURA

**Junio
28**

Módulo 3
COMUNICACIÓN INTERCULTURAL

**Junio
5**

Módulo 4
OBSTÁCULOS EN LAS RELACIONES

**Junio
12**

Módulo 5
INTEGRACIÓN ECLESIAL VS. ASIMILACIÓN

*El espacio es limitado. Favor registrarse antes de junio 1
215-667-2820 or rbarrios@archphila.org*

Registración \$25.00 para asistir a todas las 5 sesiones (Incluido libros y materiales)

ENTRENAMIENTO PARA FACILITADORES Y EQUIPOS PARROQUIALES

Sábado, 24 de junio del 2017 - 9:00 pm a 3:00 pm
Centro Pastoral Arquidiocesano

¿Quiere participar del proceso del V Encuentro? ¿No sabe cómo iniciar el proceso en su parroquia? ¿Necesita ayuda para entrenar a sus facilitadores? *¡Esta sesión de entrenamiento es para usted!*

Compartiremos las mejores prácticas sobre cómo iniciar el proceso en la parroquia, cómo conformar los equipos de trabajo, qué hacer y qué no hacer si es un facilitador, cómo realizar el reporte de las consultas, etc.

Aún está a tiempo de ser parte de este momento histórico para la comunidad hispana de los Estados Unidos.

¡El evento es gratuito y el almuerzo será proveído!

Favor registrarse llamando al 215-667-2820 o rbarrios@archphila.org

REUNIÓN DE COORDINADORES PARROQUIALES PARA EL V ENCUENTRO

Martes, 27 de junio del 2017 - 6:30 pm a 9:15 pm
Centro Pastoral Arquidiocesano

Esta reunión será un entrenamiento para los coordinadores parroquiales en todo lo referente a la planificación y organización del Encuentro Parroquial. Compartiremos la agenda propuesta y los requisitos a tomar en cuenta para completar el proceso del V Encuentro a nivel parroquial. Además compartiremos la forma de coleccionar los datos realizados durante la consulta.

¡Coordinadores: su presencia es de vital importancia!

Favor confirmar su asistencia llamando al 215-667-2820 o rbarrios@archphila.org

Reunión de coordinadores parroquiales para el V Encuentro

Entrenamiento para facilitadores y equipos parroquiales



Meeting for Parochial Coordinators of V Encuentro

Training for Facilitators and Parochial Teams

TRAINING FOR FACILITATORS AND PAROCHIAL TEAMS

Saturday, June 24, 2017 - 9:00 pm to 3:00 pm
Archdiocesan Pastoral Center

Do you want to participate in the process of V Encounter? You don't know how to start the process in your parish? Do you need help to train your facilitators? *This session of training is for you!*

We will share the best practices on how to start the process in the parish; how to form the work teams; what can and cannot do if you are a facilitator; how to prepare consultations' report.

You still have the time of being part of this historical moment for the hispanic community in the United States.

The event is free, and lunch will be provided!

Please register by calling at 215-667-2820 or rbarrios@archphila.org

MEETING FOR PAROCHIAL COORDINATORS OF THE V ENCOUNTER

Tuesday, June 27, 2017 - 6:30 pm to 9:15 pm
Archdiocesan Pastoral Center

This meeting will be a training for the parochial coordinators in all matters relating to the planification and organization of the Parochial Encounter. We will share the proposed agenda and the requirements to take into account to fulfill the process of the V Encounter in a parish. In addition, we will share how to collect the data from the consultations.

¡Coordinators: Your presence is of vital importance!

Please confirm your attendance by calling at 215-667-2820 or rbarrios@archphila.org

¡Feliz y bendecido retiro a un diácono dedicado!

¡Que Dios bendiga al diácono Bill Bradley con una excelente salud y enriquezca su vida de retiro con felicidad y orgullo en sus logros y emprendimientos futuros!

En nombre de la Oficina para Ministerios Culturales, FELICIDADES en su retiro y GRACIAS por ser un ejemplo de fe, fraternidad y valentía para nosotros y los demás.

¡Que la paz te acompañe!

Happy and Blessed retirement to a dedicated Deacon!

May God Bless Deacon Bill Bradley with an excellent health and enrich his retirement life with happiness and pride in his future achievements and endeavors!

On behalf of the Office for Cultural Ministries, CONGRATULATIONS on your retirement and THANK YOU for being an example of faith, fraternity and courage to us and others.

Peace be with You!



**Domingo, 11
de Junio**

Malvern Retreat House FESTIVAL PARA LA FAMILIA

Disfrute con nosotros un día de renovación espiritual y diversión familiar!

Disfrute de una hermosa misa bilingüe celebrada al aire libre por el Monseñor Edward Deliman, seguido por entretenimiento y comida en los jardines, incluyendo:

- Actuación de "El Donut Man" Rob Evans y el canta autor nominado al Grammy Marty Rotella
- DJ - Director de música y actividades
- Juegos y entretenimiento para niños

Costo: \$25 por auto, incluida la comida
Para Registrarse: Por favor visite la página web: malvernretreat.com/register o llame al 610-640-0400 para más información.

Actuaciones destacadas:



Canta Autor nominado al Grammy Marty Rotella

Horario	
1:00 PM	Procesión del Rosario desde el edificio de St. Joseph hasta Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe
1:30 PM	Misa bilingüe en el Santuario
2:30 PM	Procesión Eucarística hacia la capilla de Nuestra Señora de Guadalupe
2:30-5:30 PM	Música en el jardín delantero - DJ- Juegos para niños - Refriegerio: Hot dogs, hamburguesas, popcorn, helados, Philly pretzels
6:00 PM	Oración de cierre y despedida (En caso de lluvia, las actividades se realizarán en la sala de conferencias McShain.)



Disfrute de un día de diversión y reflexión familiar en los jardines!



Malvern Retreat House
315 S. Warren Avenue ~ Malvern, PA 19355
malvernretreat.com

FAMILY FESTIVAL

Malvern Retreat House
315 S. Warren Avenue, Malvern, PA 19355

Enjoy with us
a Day of Spiritual Renewal and Family Fun

Sunday, June 11, 2017
1:00 p.m. - 6:00 p.m.

Bilingual Mass at 1:30 p.m.
Celebrant: Bishop Edward Deliman

Outstanding Performances

- Bob Evans, the Donut Man
- Marty Rotella, singer-songwriter nominated to Grammy

Cost: \$25 per car (Food included)

For registration please visit:

malvernretreat.com/register or call 610-640-0400

¡RESERVE LA FECHA!

T UNA CELEBRACIÓN DEL 25º ANIVERSARIO DEL CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA RADICIÓN



Arzobispo Charles Chaput

PATROCINADO POR LA ARQUIDIOCESIS DE FILADELFIA

Esta conferencia se enfocará en los cuatro pilares del *Catecismo de la Iglesia Católica*. Las presentaciones estarán a cargo de oradores reconocidos nacionalmente. ¡Planifique ahora para asistir a este interesante e inspirador evento!

Lunes 19 de junio del 2017

8:00am - 5:00pm

**Sheraton Philadelphia Downtown Hotel
Philadelphia, PA 19103**

ORADORES

Jeff Cavins (*Apertura*)

Scott Hahn · Madre Assumpta Long, O.P.

Matthew Bunsen · Deborah Savage · Jonathan Reyes



Créditos catequísticos ofrecidos a maestros y catequistas

Para registrarse favor ir al siguiente enlace :

<http://phillyocf.org/wp-content/uploads/2017/04/tradition.pdf>

A CELEBRATION OF THE 25TH ANNIVERSARY OF THE CATECHISM OF THE CATHOLIC CHURCH

T RADITION

This conference will focus on the four pillars of the Catechism of the Catholic Church. Presentations will be given by nationally recognized speakers. Plan now to attend this very exciting and inspirational day!

SPONSORED BY THE ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA

Monday, June 19, 2017 8:00am - 5:30pm

Sheraton Philadelphia Downtown Hotel Philadelphia, PA 19103

Catechetical Credits Offered to Teachers & Catechists.

ENCUENTRO ARQUIDIOCESANO

Sábado 7 de octubre del 2017, iniciando a las 8:00 am.

Jornada de trabajo sobre las necesidades y oportunidades pastorales de la comunidad hispana.

Habrà música, presentaciones, compartir en grupos y mucho más.

Misa de la Herencia Hispana

(Dentro del programa del Encuentro Arquidiocesano)

Sábado 7 de octubre del 2017 a las 11:00 am.

Celebrante: Obispo Edward M. Deliman

Homilista: Arzobispo Charles Chaput

TODOS ESTÁN INVITADOS



ARCHDIOCESAN ENCOUNTER

Saturday, October 7, 2017, beginning at 8:00 am.

Workshop on the pastoral needs and opportunities of the Hispanic community.

There will be music, presentations, time for groups sharing, and much more.

Hispanic Heritage Mass

(A part of the Archdiocesan Encounter program)

Saturday, October 7, 2017 at 11:00 am.

Celebrant: Bishop Edward M. Deliman

Homilist: Archbishop Charles Chaput

EVERYONE IS INVITED

**¡FELICIDADES
a todos!**



**CONGRATULATIONS
to All!**

GRADUACIÓN DEL INSTITUTO CATÓLICO HISPANO SEMINARIO SAN CARLOS BORROMEO

17 de mayo del 2017

Foto en las escalinatas del Seminario San Carlos Borromeo del grupo de estudiantes graduados del programa Ministerio Eclesial, el miércoles 17 de este mes de mayo. En la foto aparecen, de derecha a izquierda, el Rev. James Ames, decano de la Escuela de Teología; el Revmo. Timothy Senior, rector del seminario; el honorable Samuel Alito, magistrado de la Corte Suprema de EE.UU.; el arzobispo Charles Chaput, O.F.M.Cap.; Blanca N. Herrera, coordinadora de programas del Instituto Católico Hispano. Detrás aparecen los 22 estudiantes que recibieron diplomas ese día.

Graduados:

Rosa María Aguas-Márquez, José Miguel Almaraz, Mireya Mitra Barragán, Santiago Jiménez Bonilla, Leticia Justo Cadena, Violeta Méndez-Cadena, Beatriz Reyes Cervantes, Damaris Chévez, Ángel Zamora Cuba, Fausto de la Cruz García, Rosa M. Gonzalez, María de los Ángeles Hernández de González, Aida Hance, Víctor Reséndiz Hernández, Carmen Gómez Jiménez, Rosalio Luna, Ana Rosa Martínez, Jhoselyn Martínez, Marilyn Martínez, Violeta Rivera Miranda, Amando Lozano-Moreno, Adan Navarrete, Catalina Navarrete, Ángel Nolasco, Félix Flores Paz, Alicia N. Rivera, Félix O. Rivera, Santo del Carmen Rivera, Olivia Romero, Alfonso Pantoja Sánchez, Yolanda Sánchez-Calderón, Miguel Sigala, Gloria Solorzano, Mercedes A. Vargas.

¡Felicitaciones a todos!

Para más información, favor comunicarse con:

**Blanca Herrera- bherrer@archphila.org o llamando
al 215-667-2824 / 2820**

GRADUATION OF THE HISPANIC CATHOLIC INSTITUTE SAINT CHARLES BORROMEO SEMINARY

May 17, 2017

Photo on the steps of St. Charles Borromeo Seminary of the group of graduate students of the Church Ministry program on Wednesday, May 17. The picture shows, from right to left, Rev. James Ames, Dean School of Theology; Most Rev. Timothy Senior, Seminary Rector; the Honorable Samuel Alito, US Supreme Court Judge; Archbishop Charles Chaput, O.F.M. Cap.; Blanca N. Herrera, Program Coordinator Hispanic Catholic Institute. Behind, the 22 students out of the 34 who received diplomas that day.

Graduates:

Rosa María Aguas-Márquez, José Miguel Almaraz, Mireya Mitra Barragán, Santiago Jiménez Bonilla, Leticia Justo Cadena, Violeta Méndez-Cadena, Beatriz Reyes Cervantes, Damaris Chévez, Ángel Zamora Cuba, Fausto de la Cruz García, Rosa M. Gonzalez, María de los Ángeles Hernández de González, Aida Hance, Víctor Reséndiz Hernández, Carmen Gómez Jiménez, Rosalio Luna, Ana Rosa Martínez, Jhoselyn Martínez, Marilyn Martínez, Violeta Rivera Miranda, Amando Lozano-Moreno, Adan Navarrete, Catalina Navarrete, Ángel Nolasco, Félix Flores Paz, Alicia N. Rivera, Félix O. Rivera, Santo del Carmen Rivera, Olivia Romero, Alfonso Pantoja Sánchez, Yolanda Sánchez-Calderón, Miguel Sigala, Gloria Solorzano, Mercedes A. Vargas.

Congratulations to All!

For more information, please contact:

**Blanca Herrera- bherrer@archphila.org or
215-667-2824 / 2820**

DESDE IGLESIA SAGRADO CORAZÓN



Gran Celebración de Pentecostes

Vigilia de Pentecostes: sábado **3** de junio de 7:00 pm a 12:00 am
Fiesta de Pentecostes: Domingo **4** de junio de 5:00 pm a 8:00 pm





Luis Alberto Bare Polo Ramirez William Sanchez

ORACION • MUSICA • ADORACION • PREDICA • ADORACION

Iglesia Sagrado Corazon 148 Church st. Phoenixville PA. 19460
INFO. 484-632-4272

INVITA GRUPO DE ORACION ALFA Y OMEGA

FROM SACRED HEART CHURCH

**Great Celebration
of
Pentecost**

Pentecost Vigil
Saturday, June 3 - 7pm to 12 am

Pentecost Feast
Sunday, June 4 - 5pm to 8pm

**PRAYER • MUSIC
ADORATION • PREACHING**

Sacred Heart Church
148 Church St., Phoenixville, PA 19460
For information 484-632-4272

DESDE IGLESIA SAN JOSÉ

MISA EN HONOR A LA VIRGEN DE LA NUBE

JUEVES 1ro DE JUNIO DEL 2017
Confesiones: 6:00PM - Rosario: 6:30PM
Misa: 7:00 p.m.

MIÉRCOLES 28 DE JUNIO
6:30PM - Rezo del Santo Rosario

IGLESIA SAN JOSÉ
404 Charles St. Coatesville, PA 19320

For more information
610-470-0835 o comunidadecuatoriana@gmail.com



FROM ST. JOSEPH CHURCH

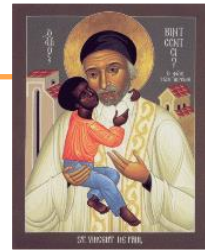
MASS IN HONOR OF THE VIRGEN DE LA NUBE

THURSDAY, JUNE 1, 2017
Confessions: 6:00PM - Rosary: 6:30PM
Mass: 7:00 p.m.

WEDNESDAY, JUNE 28 AT 6:30PM
Praying of the Rosary

ST. JOSEPH CHURCH
400 Charles St., Coatesville, PA 19320

For more information
610-470-0835
or comunidadecuatoriana@gmail.com



LOS SIERVOS DE CRISTO EN SAN VICENTE DE PAUL

Hermanos es preocupante ver que la "La familia" está bajo asalto en el mundo de hoy, esto incluye el matrimonio. El catolicismo está siendo cuestionado por personas que no entienden la realidad del matrimonio en la Iglesia. Hasta ahora las enseñanzas de la Iglesia, han sido claras, firmes y expresando en "El Código de derecho Canónico" dice: "Que el matrimonio católico es una alianza matrimonial, por la que el varón y la mujer constituyen entre sí un consorcio de toda la vida, ordenado por su misma índole natural al bien de los cónyuges y a la generación y educación de la prole, y que también fue elevada por Cristo Nuestro Señor a la dignidad de sacramento entre bautizados" (CIC, can. 1055.1). Por eso estamos invitando a todas las parejas casadas y no casadas a participar en este retiro a conocer la realidad del sacramento del matrimonio y nuestro compromiso como bautizados ante tal sacramento. (Marcos 10, 6-9) "Pero desde el principio de la creación, Dios los hizo varón y mujer. Por eso, el hombre dejará a su padre y a su madre, y se unirá a su mujer, y los dos no serán sino una sola carne. De manera que ya no son dos, sino una sola carne. Que el hombre no separe lo que Dios ha unido". Te esperamos darte una oportunidad y forma tu familia con el amor y las enseñanzas de Cristo.

Retiro de los Siervos de Cristo
Día: Sábado 3 de Junio del 2017
Horas: 8:00am a 3:00pm Terminando con la misa
Donación \$20.00 por pareja. Incluye Desayuno y Almuerzo

**"La Familia,
 el Matrimonio
 y la Iglesia"**

Presentador del tema:
 Rev. Flavio Pereira
 Diacono Andrés Carrillo
 Grupo de Música: Divina Unión



Donde: Parroquia San Patricio
 714 Dekalb st, Norristown, Pa. 19401

Reserva tu participación llamando a:
 Alex Matos (610)580-5802
 Diacono Andrés Carrillo (267)632-9334
 Vicente Peregrina (610)740-4570-Norr. Pa
 Gabino Mateo (267)344-9361-Phila. Sur
 Miguel Bárcena (484)686-9053-Norr. Pa

**Siervos de Cristo en
 San Vicente de Paul**

Siervos de Cristo Retreat

**The Family, the
 Marriage
 and the Church**

Saturday, June 3, 2017

8:30 am to 3:00 pm

St. Patrick Church

714 Dekalb St., Norristown, PA 19401

Presenters:

Rev. Flavio Pereira & Deacon Andres Carrillo

Choir:

Divina Unión

Para más información / For further information

Diácono Andrés Carrillo 267-632-9334, Alex Matos 610-580-5802, Vicente Peregrina 610-740-4570, Miguel Bárcena 484-686-9053 (Norristown) y Gabino Mateo (Sur Filadelfia) 267-344-9361

MOVIMIENTO JUAN XXIII

Arquidiócesis de Filadelfia

Lo invita a un fin de semana con Cristo
 para vivir un retiro de conversión y
 evangelización



JOHN XXIII MOVEMENT

Archdiocese of Philadelphia

Invites you to a weekend with Christ to
 experience a retreat of Conversion and
 Evangelization

**RETIRO PARA MUJERES
 Junio 2 - 4, 2017**

**RETREAT FOR WOMEN
 June 2-4, 2017**

DONACIÓN: \$60.00

DONATION: \$60.00

LUGAR DEL RETIRO / PLACE OF RETREAT

St. Joan of Arc Church

3550 Frankford Ave., Philadelphia, PA 19134

For more information and to register / Para más información y para inscribirse

Luis Raúl Oquendo 215-439-1879 • Norma Guzmán 215-873-7859 • Delia Portes 267-469-1716 • Lucita Rivera 215-605-1592

Visit our website / Visite nuestra página: juanxxiii Estados Unidos.com

**The Casting Nets
Ministries Evangelization Institute**

Julio 28-30 del 2017

Viernes por la noche a domingo por la mañana

Retiro para párrocos, equipo pastoral, personal de la parroquia, líderes laicos, catequistas y directores de Educación Religiosa. Aprenda cómo dirigir su parroquia desde el mantenimiento a la misión y crear una cultura de discipulado misionero y evangelización.

Bilingüe, inglés y español.

Lugar: Malvern Retreat House, Malvern, PA

Presentadores: Hector Molina, Tony Brandt y Chris Stewart

Para informarse, visitar:

http://malvernretreat.com/?event=casting-nets&event_date=2017-07-28

Contactar: 610-644-0400

Casting Nets **EVANGELIZATION INSTITUTE**

"The parish is the presence of the Church in a given territory, an environment for hearing God's word, for growth in the Christian life... In all its activities the parish encourages and trains its members to be evangelizers."

- Pope Francis
Evangelii Gaudium, 28

Join Casting Nets Ministries for a dynamic and highly engaging retreat experience and training for Pastors, Pastoral Teams, Parish staff, lay leaders, DRE's, and catechists. Learn how you can lead your parish from maintenance to mission and create a culture of missionary discipleship and evangelization!

Featuring nationally-renowned Catholic authors and evangelists

Tony Brandt **Hector Molina** **Chris Stewart**

July 28th - July 30th

Malvern Retreat House
315 S. Warren Avenue
Malvern, PA 19355 610-644-0400
Register at: www.malvernretreat.com

Malvern Retreat House
reflect, refresh, rejoice
Since 1912

Presentaciones en inglés solamente / Presentations will be in English only



Programa Universitario en Teología y Ministerio

«Reformado y Reformando»

El 500 Aniversario de la Reforma Protestante

Jueves 13 de julio del 2017

«La presencia interactiva de las comunidades de fe en la ecología urbana»

Dr. Katie Day, Seminario Teológico Luterano

«500 años desde la Reforma»

¿Qué progreso ecuménico se ha realizado?»

Dr. Bill Madges, Universidad St. Joseph

Costo: Almuerzo \$15 Cena \$35

Debe registrarse antes de julio 1

Las conferencias son gratis y es abiertas al público.

Para más información: Padre Frank Berna

215-951-1346 o Berna@lasalle.edu

**La Salle University
Graduate Program in Theology and Ministry**

“Reformed and Reforming”

The 500th Anniversary
of the Protestant Reformation

Thursday, July 13, 2017

“The Interactive Presence of Communities of Faith
In the Urban Ecology”

Dr. Katie Day, Lutheran Theological Seminary

“500 Years Since the Reformation:
What Ecumenical Progress Has Been Made?”
Dr. Bill Madges, St. Joseph's University

**Cost: Lunch \$15 Banquet Dinner \$35
must make reservation by July 1st**

Lectures are Free and Open to the Public

**For more information and to make reservations
contact:**

**Fr. Frank Berna 215-951-1346
berna@lasalle.edu**



INSTITUTO CATÓLICO HISPANO

Arquidiócesis de Filadelfia

TALLER EN PREPARACIÓN PARA LA CELEBRACIÓN DE MIS QUINCE AÑOS



WORKSHOP PREPARING FOR THE CELEBRATION OF MY 15TH BIRTHDAY

El próximo taller tendrá lugar el día **sábado 3 de junio del 2017**. Para inscribirse para el taller, póngase en contacto con el Instituto Católico Hispano/Oficina para Católicos Hispanos. Para la celebración póngase en contacto con la iglesia dónde tendrá lugar.

Hora del taller: 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

Lugar: San Martín de Tours

Costo del taller: \$50.00.

Incluidos los materiales y un almuerzo ligero.

Las participantes deben registrarse con anticipación y venir preparadas a permanecer todo el tiempo del taller.

The next workshop will be held on **Saturday, June 3, 2017**. To register for the workshop, contact the Hispanic Catholic Institute/Office for Hispanic Catholics. For the blessing contact the parish where it will take place.

Workshop Time: 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

Place: St. Martin the Tours Parish

Workshop fee: \$ 50.00

(Includes materials and a light lunch).

Participants must register in advance and come prepared to stay the entire workshop.

TALLER PRE-CANÁ En español



PRE-CANA WORKSHOP In Spanish

Taller para parejas que se van a casar

Fecha: Domingo 25 de junio del 2017

Hora del taller: 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

Lugar: San Martín de Tours
(En el gimnasio)

Costo del taller: \$75.00 por pareja.
(Incluye material)

Workshop for Couples that are getting married

Date: Sunday, June 25, 2017

Time: 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

Place: St. Martin the Tours
(At the Gym)

Registration Cost: \$75.00 per couple.
(Material included)

Para información y registración / For information and registration
(215) 667 2820 / 2824 o Blanca Herrera: bherrera@archphila.org

Comida para los niños en verano

¿Reciben sus niños comida durante el año escolar? ¿Le preocupa que les den comidas saludables durante los meses de verano?

Nutritional Development Services de la Arquidiócesis de Filadelfia tiene disponible comidas en la mayoría de las áreas de Filadelfia y en muchos condados suburbanos, también. Todos los niños y adolescentes de 18 años y menores pueden recibir un almuerzo sin NINGÚN costo. **El programa de comida de verano 2017 es de junio 19 a agosto 25.** Los interesados pueden participar en el programa completo o sólo una parte.

Para información sobre formar un sitio de comida en verano para niños, llamar al 215-895-3470, opción 1



CHILD NUTRITION PROGRAMS
of Nutritional Development Services

Summer Meals for Children

Do your children receive meals during the school year? Are you concerned about providing them with healthy meals during the summer months?

Nutritional Development Services of the Archdiocese of Philadelphia makes meals available in most sections of Philadelphia and in many suburban counties, too. All children and teens 18 years and under can receive lunch at NO cost. **2017 Summer Meal program runs from June 19- August 25th.** Sites may participate for the full program or a portion of it.

For information on starting a summer meal site for children, call 215-895-3470, option 1

Centro de Espiritualidad de Madre Bonifacia



*Seguimos las huellas de los apóstoles
Los cuales, llenos del Espíritu Santo,
salieron del Cenáculo a propagar por
todas partes el conocimiento y el
amor de Jesús.*

"El Espíritu de Dios quiere que tú seas su instrumento"

- Retiros
- Oración
- Charlas
- Talleres
- Reuniones
- Meditaciones
- Adoración
- Otros



Próximamente:
Taller de "Como superar un Divorcio"



Deseas un día de oración, fogata y mucho más?



Mother Boniface Spirituality Center
Hispanic Ministry
Laura Endara-Mantilla
Office: 267-496-6508
Email: hispanicministry@msbt.org
3501 Solly Ave., Philadelphia, PA 19136
Eventos: www.msbt.org/mbsc.htm

**EN QUE TE
PODEMOS
SERVIR
COMUNICATE!**

Siervas Misioneras de la Santísima Trinidad Servimos en los Estados Unidos, Puerto Rico y México

Mother Boniface Spirituality Center

3501 Solly Avenue, Philadelphia, PA 19136

- * **Retreats**
- * **Prayer**
- * **Talks**
- * **Trainings**
- * **Meetings**
- * **Meditations**
- * **Adoration**
- * **Others**



Coming soon:
Workshop: How to overcome a divorce

Hispanic Ministry
Laura Endara Mantilla
Office: 267-496-6508
Email: hispanicministry@msbt.org
Events: www.msbt.org/mbsc.htm

Do you wish a day of prayer, and more?

FUNDACIÓN CONSUELEN A MI PUEBLO Y LA IGLESIA SANTO TOMAS DE AQUINO

En Concierto



HERMANA GLENDA

**SÁBADO
7 DE
OCTUBRE
5:30 PM**

**IGLESIA SANTO TOMAS DE AQUINO
1719 MORRIS STREET PHILADELPHIA PA 19145**

\$20 DESPUÉS DEL CONCIERTO
COSTO DEL BOLETO VENTA DE COMIDA

INFORMES 267 939 1697




FOUNDATION CONSUELEN A MI PUEBLO AND ST.
THOMAS AQUINAS CHURCH

Sister Glenda

IN CONCERT

**SATURDAY, OCTOBER 7
5:30 PM**

ST. THOMAS AQUINAS CHURCH
1719 MORRIS STREET, PHILADELPHIA

Ticket cost: \$20

A food sale will follow the concert

*For information
267-939-1697*

LA ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA CONSAGRANDO A MARÍA

El arzobispo Chaput dedicará los jóvenes y jóvenes adultos de Filadelfia a María, una mujer cuya valentía cambió al mundo.

Queen Takeover será una misa tal como la que conocemos pero un poco más alegre

Dónde:

Catedral Basílica de San Pedro y San Pablo

Cuándo:

Domingo 8 de octubre del 2017

Hora:

Misa a las 6:30 pm

Están invitados:

Tú y tus amigos, Ike Ndolo & Bobby Hill

CONSECRATING THE ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA TO MARY

QUEEN TAKEOVER



CONSECRATION MASS
TO OUR LADY, OCT 8TH

A N + H E M

CATHEDRAL BASILICA OF SAINTS PETER AND PAUL

OCTOBER 8TH, 6:30PM

MASS HELD BY ARCHBISHOP CHAPUT



Niños de la comunidad hispana de la Capilla, en la Catedral, recibieron el sacramento de la Primera Eucaristía el domingo 7 de mayo del 2017. GRACIAS a los padres de familia y catequistas por formar parte de la preparación de este sacramento.

Children of the Hispanic community from Cathedral's Chapel, received the Sacrament of the First Eucharist on Sunday, May 7, 2017. Parents and catechists, THANK YOU for being part on this sacrament's preparation.



Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el hashtag #CatolicosHispanosPhilly en la página «Arquidiócesis de Filadelfia - Católicos Hispanos» o en el siguiente enlace:



www.facebook.com/CatolicosHispanosPhilly

Visit our page, "like it" and share with us in the virtual world. Please use the hashtag #CatolicosHispanosPhilly on the page "Arquidiócesis de Filadelfia - Católicos Hispanos" or in the link above.

MISA TELEVISADA

Vía UNIVISIÓN 65
Todos los domingos a las 6:30 a.m.
En español



TELEVISED MASS

Via UNIVISION 65
Every Sunday at 6:30 a.m.
In Spanish

Envíe información para el boletín de julio, 2017 no más tarde del 22 de junio, 2017 a: karango@archphila.org
Send the information for July, 2017 issue no later than June 22, 2017 to: karango@archphila.org